

mis omavahel ristudes ümbritsevad lõimelõnga,

võrguavade läbimõõduga 4 × 4 mm,

mõõtmetega 100 cm × 201 cm,

klaasist kiududega, mis

on kaetud [stürool-akrülaat-kopolümeer] plastmass kattega,

ei ole valmistatud heidest,

ruutmeetri massiga 136 g/m<sup>2</sup>,

joontihedusega lõimelõnga puhul 415 teksi ja

koelõnga puhul 132 teksi,

vastab komisjoni 16. veebruari 2011. aasta määruse (EL) nr 138/2011 (millega kehtestatakse ajutine dumpinguvastane tollimaks teatavate Hiina Rahvabariigist pärit hõreda koega klaaskiust kangaste impordi suhtes)<sup>(1)</sup> põhjenduses 14 ja artikli 1 lõikes 1 määratletud järgmistele tunnustele:

hõreda koega

klaaskiust toode, mille

koeruudu pikkus ja laius on üle 1,8 mm ja mis

kaalub rohkem kui 35 g/m<sup>2</sup>,

ning kas seega tuleb TARIC-koodi 7019 59 00 10 tõlgendada nii, et eespool kirjeldatud materjal kuulub TARIC-koodi alla, võttes arvesse ka tariifse klassifitseerimise ja ühenduse õiguse eri keeleversioone?

2. Juhul kui vastus esimesele küsimusele on jaatav, kas dumpinguvastase tollimaksu tasumise kohustusest võib vabaneda selline füüsiline või juriidiline isik, kes impordib väljaspool Euroopa Liidu territooriumi valmistatud toodet — tuginedes oma kodakondsuse või riikkondsuse riigi keeles avaldatud määruse tekstile, ilma et ta kontrolliks teiste keeleversioonide võimalikke erinevaid tähendusi, ja õigusakti tekstis kasutatud sõnade üldisele ja üldteada tõlgendusele, mida kohaldatakse tema kodakondsuse või riikkondsuse riigis — sellise tootena, mis ei kuulu määruse temale teada oleva keeleversiooni alusel selliste toodete hulka, millele kohaldatakse dumpinguvastast tollimaksu, ka juhul, kui on

võimalik kindlaks teha, et ühenduse õigusnormi teksti võrdlemisest erinevates keeltes tuleneb, et ühenduse õiguses on sellele tootele dumpinguvastane tollimaks siiski kehtestatud?

<sup>(1)</sup> Komisjoni 16. veebruari 2011 aasta määrus (EL) nr 138/2011, millega kehtestatakse ajutine dumpinguvastane tollimaks teatavate Hiina Rahvabariigist pärit hõreda koega klaaskiust kangaste impordi suhtes (ELT L 43, lk 9).

**Saksamaa Liitvabariigi 18. detsembril 2012 esitatud apellatsioonkaebus Üldkohtu (kaheksas koda) 1. märtsi 2013. aasta otsuse peale kohtuasjas T-205/11: Saksamaa versus komisjon**

**(Kohtuasi C-102/13 P)**

(2013/C 164/13)

*Kohtumenetluse keel: saksa*

**Pooled**

*Apellant:* Saksamaa Liitvabariik (esindajad: T. Henze ja J. Möller)

*Teine menetlusosaline:* Euroopa Komisjon

**Apellandi nõuded**

- tühistada Euroopa Liidu Üldkohtu 18. detsembri 2012. aasta määrus kohtuasjas T-205/11,
- tunnistada hagiavaldus vastuvõetavaks ja saata asi hagiavalduse põhjendatuse üle otsustamiseks tagasi Üldkohtule, ja
- mõista Euroopa Komisjonilt välja kohtukulud vahemenetluses Üldkohtus ja Euroopa Kohtus.

**Väited ja peamised argumendid**

Apellatsioonkaebus on esitatud Euroopa Liidu Üldkohtu 18. detsembri 2012. aasta määrus peale kohtuasjas T-205/11, millega Üldkohus jättis läbi vaatamata Saksamaa Liitvabariigi hagi, milles palutakse tühistada komisjoni 26. jaanuari 2011. aasta määrus 2011/527/EL, milles käsitletakse Saksamaa antud riigiabi C-7/10 (ex CP 250/09 ja NN 5/10) „Ettevõtte tulumaksu seadus, saneerimisklausel”.

Liitvabariigi valitsus põhjendab apellatsioonkaebust kahe väitega, mis mõlemad on seotud etteheitega puuduliku põhjendamise kohta:

— Rikutud on hea õigusemõistmise põhimõtet, mis kujutab endast õiguskindluse põhimõtte kui õiguse üldpõhimõtte erilist väljendust, kuna Üldkohus liigitas komisjoni valitud menetluse vaidlustatud määruse kättetoimetamiseks valesti ning ei näinud ette tingimusi, milliseid vorminõudeid tuleb järgida nõukogu 22. märtsi 1999. aasta määruse nr 659/1999, millega kehtestatakse üksikasjalikud eeskirjad EÜ asutamislepingu artikli 93 kohaldamiseks, <sup>(1)</sup> artikli 7 kohase määruse väljastusteate vastu kättetoimetamisel.

— Rikutud on hea õigusemõistmise põhimõtet, mis kujutab endast õiguskindluse põhimõtte kui õiguse üldpõhimõtte erilist väljendust, kuna Üldkohus tuvastas, et komisjon ei pidanud hagiavalduse hilinenult esitamise etteheite puhul tõendama, et saadetise võttis vastu tuvastatud isik ning et selle isiku puhul on tegemist saadetiste vastuvõtmiseks pädeva isikuga.

<sup>(1)</sup> EÜT L 83, lk 1.

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Amtsgericht Wedding (Saksamaa) 14. märtsil 2013 — eco cosmetics GmbH & Co. KG versus Virginie Laetitia Barbara Dupuy**

(Kohtuasi C-119/13)

(2013/C 164/14)

Kohtumenetluse keel: saksa

#### Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Amtsgericht Wedding

#### Põhikohtuasja pooled

Nõude esitaja: eco cosmetics GmbH & Co. KG

Kostja: Virginie Laetitia Barbara Dupuy

#### Eelotsuse küsimused

1. Kas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 12. detsembri 2006. aasta määrust (EÜ) nr 1896/2006, millega luuakse Euroopa maksekäsumenetlus <sup>(1)</sup>, tuleb tõlgendada nii, et kostja saab taotleda Euroopa maksekäsu kohtulikku läbivaatamist ka juhul, kui maksekäsku ei toimetatud talle kätte või seda ei toimetatud talle kätte kehtivalt? Kas seejuures saab analoogia alusel lähtuda eelkõige määruse nr 1896/2006 artikli 20 lõikest 1 või artikli 20 lõikest 2?
2. Kui vastus esimesele küsimusele on jaatav:

Kas kostja peab juhul, kui maksekäsku ei toimetatud talle kätte või seda ei toimetatud talle kätte kehtivalt, läbivaatamist

tamistaotluse esitamisel järgima ajalisi piiranguid? Kas seejuures tuleb lähtuda eelkõige määruse nr 1896/2006 artikli 20 lõikes 3 sätestatud korrast?

3. Lisaks, kui vastus esimesele küsimusele on jaatav: milline menetluslik tagajärg saabub juhul, kui läbivaatamistaotlus rahuldatakse; kas seejuures saab lähtuda eelkõige analoogia alusel määruse nr 1896/2006 artikli 20 lõikest 3 või artikli 17 lõikest 1?

<sup>(1)</sup> ELT L 399, lk 1.

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Amtsgericht Wedding (Saksamaa) 14. märtsil 2013 — Raiffeisenbank St. Georgen reg. Gen. m.b.H. versus Tetyana Bonchyk**

(Kohtuasi C-120/13)

(2013/C 164/15)

Kohtumenetluse keel: saksa

#### Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Amtsgericht Wedding

#### Põhikohtuasja pooled

Nõude esitaja: Raiffeisenbank St. Georgen reg. Gen. m.b.H.

Kostja: Tetyana Bonchyk

#### Eelotsuse küsimused

1. Kas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 12. detsembri 2006. aasta määrust (EÜ) nr 1896/2006, millega luuakse Euroopa maksekäsumenetlus <sup>(1)</sup>, tuleb tõlgendada nii, et kostja saab taotleda Euroopa maksekäsu kohtulikku läbivaatamist ka juhul, kui maksekäsku ei toimetatud talle kätte või seda ei toimetatud talle kätte kehtivalt? Kas seejuures saab analoogia alusel lähtuda eelkõige määruse nr 1896/2006 artikli 20 lõikest 1 või artikli 20 lõikest 2?
2. Kui vastus esimesele küsimusele on jaatav:

Milline menetluslik tagajärg saabub juhul, kui läbivaatamistaotlus rahuldatakse; kas seejuures saab lähtuda eelkõige analoogia alusel määruse nr 1896/2006 artikli 20 lõikest 3 või artikli 17 lõikest 1?

<sup>(1)</sup> ELT L 399, lk 1